

ærlika mannæ insigle for thæthæ breff, swa som først ær herra Gøthstaff Magnusson riddar ok Jon Laurensen i Floby, mædh myno æghno. Scriptum Thwn, anno Domini m^ocd^oxviiij, feria sexta post festum Erii regis et martiris.

Sigillen: N. 1. Klufven sköld med en half lilja i högra fältet och en leopard i det venstra, samt omskr.: JOH ES. MAGN N. 2 och 3 saknas.

2480. 1418 d. 21 Maj. Håbo härads tingsställe.

Mattis i Haga by, Håbo härad, afträder till abbedissan Kristina Jönsdotter och konventet i Sko jord i Ala i Vassunda socken, Håbo (nu Erlinghundra) härad i utbyte mot jord i Torslunda i Haga socken och samma härad, å hvilket skifte fasta på samma gång meddelas.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Alla the thetta breff høra heller see helsar jac Matis i Hagha by oc sokn oc i Habo hundare bygiande æwerdhelica meth warom Herra. Kænnis iak meth thesso mino opno breffue mic haffua giorth eth leghlikith iordhaskypthe meth hederlike frv oc rænliuffuandis frv Cristina Iønissadotter, abbatissa i Skoo clostre, a clostrens vægna, i swa matho ath clostridh fik aff mic halff niondhe ørtoghlandh iord i Alwm, i Wadzsuntha sokn oc for:da Habo hundare liggiandhe, eth marklandh oc eno ørtogh næmare søddra ændanom i bynom oc swa the for:da halffniondhe ørtogh, oc jac fik aff clostrene siw ørtoghger landh iordh i Thorslwndhom, fem øra næmare ændhanom oc swa the for:da siw ørtoghger i sama for:da Hagha sokn oc Habo hundhare liggiandhe, oc fore thy affhendher iac mic oc minom arffwom the for:da halff niondhe ørtoghlandh iordh oc thil egnar jac thom clostrene thil æwerdhelica ægho meth hws, thompthom, akir oc ængh, skoogh oc fiskewatnom, nær by oc fierre, meth allom thillaghom, som thesso for:da goze aff aller thillaghat haffwer. Thetta war giorth meth samthikio oc ghodho wensæmio a badha sidhor meth fasthom widherwarumannom ok allom landzlaghom. These tholff bolfasthe mæn ware ther fastha vppa, som først war Ragualdher i Thybyle, Iærle ther samastadz, Ragualder i Branzhamar, Laurens i Sæby, Andris i Ørby, Olaff i Smidhaby, Gregris i Skremasthom, Pædher ther samasthadz, Eric i Haghom, Ragualdher i Eedby, Niclis ther samasthadz. Thenne thwe waro widheruarwmæn: Iacop i Askø oc Iønis i Nybyle. Thetta war giorth arom epter Gudz bødth thusandha fyrahundrath oc a adherthondhe areno, a rætthom thingxdagh, løgherdhaghin fore sancte trinitatis dhag, oc a Habo hundhare tingxstadh. Thil thes mero visso oc vithnisbødth bedhis iak ærlika manna oc wælbørdhogha incigle, swa som ær herra Knwtz Wdzsons riddhare oc Niclissa Matissons, vndherlaghmanz i Vplandhom oc hæridthøddhinghe i sama hundhare, fore thetta breff.

På frånsidan: Alwm.

Sigillen: N. 1. Se N. 452,4; N. 2. Se N. 1757,15.